

特別版

2026年

10/31(土) ▶ 11/1(日)



ジャカルタ日報

THE JAKARTA NIPPO

JAKARTA JAPAN MATSURI SPECIAL EDITION

紙面PDFは毎日公開中

最新ニュースは
WEBサイトで
毎日更新してい
ます。



www.jakarta-nippo.com



ジャカルタ日本祭り特集号 目次

2

祭りを通じて広がる
日本とインドネシアの交流

3

植野篤志大使インタビュー
メインステージ出演者紹介

4

ジャカルタ日本祭り会場マップ

6

7

イベントタイムテーブル

お問い合わせ : info@jakarta-nippo.com

購読のお申し込み: sales@jakarta-nippo.com

Indonesia & Japan Together for a Better Future.

丸紅インドネシア会社は、ジャカルタ日本祭りを応援しています。

Building a brighter future together
through people, business and culture.

Marubeni



JAK-JAPAN
FRIENDSHIP FESTIVAL
MATSURI
2026



祭りを通じて広がる日本とインドネシアの交流

友好の盆踊りや参加型企画を充実



会場入り口には鳥居が設置されており、祭りの雰囲気を高める

日本とインドネシアの人々が集い、文化を楽しむながら交流を深める「ジャカルタ・ジャパン祭り（J J M）」は、2009年の開始から、日本文化を紹介する場として親しまれてきた。今年は「祭り」という原点を改めて大切に、盆踊りや神輿、和楽器演奏などを中心に据える。来場者同士の交流を促す参加型企画も充実させ、子どもから大人まで一日を通して楽しめる催しを目指す。

（写真はすべてJ J M事務局提供）

■09年から開始
J J Mの原点は、08年に実施された日本とインドネシアの国交樹立50周年記念事業にさかのぼる。両国の友好を祝う催しで生まれた交流の輪を、その年限りで終わらず、将来につなげたい。当時の塩尻孝二郎駐インドネシア日本大使の思いを受け、翌09年にJ J Mが始まった。

■日本がより身近に
この17年の間、日本とインドネシアを取り巻く環境も大きく変化した。日本を訪れるインドネシア人が増え、日本食や日本の商品、音楽、アニメなども身近な存在になった。J J Mの来場者も、日本文化に関心を持つ若者だけでなく、子どもや高齢者を伴った家族連れなど、幅広い層へと広がっている。

かつて日本語を学んだ学生たちが、大人になってからも年に一度、J J Mで日本が好きな仲間と会える場所」として、祭りのものが入り込み、人々を結びつける役割を果たしている。

こうした交流の場としての魅力をさらに高めようと、今年はステージ構成に



①恒例行事として行われる神輿は会場を盛り上げる②神輿の先導をする錫杖をもった子たち

も工夫を凝らした。これまでの夜のプログラムではプロのアーティストによる公演が大きな見どころだったが、今年は土曜夜を盆踊り、日曜夜を和楽器演奏や

神輿などを中心とした構成にする。プロアーティストの出演も日中に設け、時間帯ごとに異なる楽しみ方ができるようにした。

日本の祭りには、家族連れが明る時間帯に訪れ、若者らが夕方以降も楽しむなど、さまざまな過ごし方がある。特定の催しだけでなく、会場全体を歩き、文化に触れ、人々と交流することもJ J Mの魅力として打ち出していく考えだ。

■直接交流を重視
もう一つの注目点が、来場者への「おもてなし」の充実だ。約3年前に発足したおもてなしチームは、案内所の設置や困り事への対応、文化体験の提供など、毎年取り組みを発展させてきた。今年はさらに一歩進め、日本人とインドネシア人が直接交流できる機会づくりを入れる。

その一つが、会場内のブースを巡るスタンプラリーだ。単にスタンプを集めるだけでなく、各ブースでスタッフと会話したり、企画に参加したりする仕組みを取り入れる。会場を巡る楽しさを通じて、自然な交流が生まれることを期待している。

インフォメーションセン



書道などインドネシア人來訪者が日本文化を気軽に楽しむことができるブースが好評だ

初めての海外通院でも日本語で安心

J-CLINIC 内科 小児科 皮膚科 歯科 専門外来

J-CLINICグループは
ジャカルタ日本祭り
を応援しています！

J-CLINIC ポンドックインダー病院 6階

J-UNIT

- メディストラ病院
- シロアム病院 TBシマトパン
- シロアム病院 チカラン
- シロアム病院 スマンギ (MRCCC)

詳細はこちら▼

インドネシア住友商事は

ジャカルタ日本祭りを

応援しています！

PT Sumitomo Indonesia

優れた水には

たくさんの効果

no.1

日本
テクノロジー

日本語でどうぞ

0881 2341 888

平日08:00-17:00

東京不動産は

ジャカルタ日本祭り

を応援しています。

ジャカルタのお住まい選び、
新しいアパート探しは当社まで

東京不動産

PT. TOKIO PROPERTY SERVIS JAKARTA

NHB Building 4th Floor, Jl. Melawai Raya No.14 Keb. Baru - Jakarta Selatan 12160

お問い合わせは原まで

+62 81 7007 3175 hara@tokioproperty.co.id

両国の音が彩るメインステージ JKT48や新鋭バンドなど6組が競演



NEYM

今回のジャカルタ日本祭り（J J M）のメインステージには、日本とインドネシアから6組のアーティストが登場する。アイドルグループ、ジャカルタを活動拠点とする日本人バンドなどがそろい、ポップスやロック、ヒップホップなど多彩な音楽で2日間の祭りを盛り上げる。

■多彩なラインナップ
初日の31日に出演する「NEYM（ネイム）」は、群馬県を拠点に活動する女性ダンス&ボーカルユニット。HALULU（ハルル）さん、RALA（ララ）さん、KONOKA（コノカ）さんの3人で構成され、ポップスをベースにR&BやEDMの要素を取り入れた楽曲と、躍動感

あるダンスをステージで披露する予定だ。
午後からは「Orkes



JAM HEADS

■期待の現地グループ
2日目の11月1日の午後には、ジャカルタを拠点とする日本人3人組ガールズバンド「DARUMA Rollin'（ダルマ・ローリン）」が登場する。海外活動を見据え昨年5月にインドネシアへ移住した。ロックとEDMを融合させた楽曲が特徴で、アニメ「ニワトリ・フアイター」の主題歌を担当している。続いて出演する日本のヒップホップ・アーティスト「心之助（しんのすけ）」は、16年からソロ活動を開始。「Blue Spring」や「雲の上」などの曲が動画投稿アプリのTikTok（ティックトック）で広まったほか、他ア

ーティストへの楽曲提供など幅広い活動を見せている。
■「象徴」JKT48出演
さらに、「JKT48」も



心之助



DARUMA Rollin'

前回に続いてステージに参加する。アイドルグループ「AKB48」初の海外姉妹グループとして11年に結成され、今年で15年を迎えた。ジャカルタの専用劇場を活動拠点に「会いに行けるアイドル」の文化をインドネシアに定着させ、日本とインドネシアのポップカルチャー交流の象徴となった同グループが今年も会場を盛り上げる。

メインステージではこのほかにも、31日に江戸助六流ジャカルタ太鼓やよさこい踊り、プタウイの伝統舞踊などを予定し、同日夜には盆踊りが開かれる予定だ。翌1日には和太鼓の演奏や沖縄エイサー、ジャカルタ・ジャパン吹奏楽団（OTJJ）がステージに立ち、夜にみこし担ぎでフイナレを迎える。

日本とインドネシアの友情を次の世代へ

駐インドネシア日本国特命全権大使 植野篤志

ジャカルタ日本祭り（J J M）2026の開催に当たり、皆様にごあいさつ申し上げます。

J J Mは2009年に始まり、日系企業やジャカルタの日本人社会、そして日本に親しみを寄せてくれているインドネシアの皆様のご協力によって受け継がれてきました。長年にわたりJ J Mを支えてくださったすべての皆様に、心から敬意と感謝を申し上げます。J J Mは、ただ楽しいお

祭りではありません。日本とインドネシアの友情を確かめ、相互理解をさらに深める大切な機会です。両国の文化に実際に触れ、音楽を聴き、食べ物を楽しむ、人々が交流することで生まれる親しみや共感には、言葉だけでは伝えきれない力があります。

J J M2026では、毎年好評の神輿（みこし）に加え、日本から招いた和楽器アーティストによる演奏や、3年ぶりとなる盆踊り

など、日本の伝統文化をより体感していただける催しが用意されています。また、「日本を旅するエリア」には日本各地の自治体や当地の県人会などが出展し、それぞれの地域が持つ多彩な魅力を紹介しています。文化体験エリアでは、囲碁やカルタといった日本文化に加え、パティッシュ染織やオンデルオンデル作りなどインドネシア文化も体験できます。日本の魅力を一方的に紹介するのではな



インタビューに応じる植野篤志・駐インドネシア日本大使＝ジャカルタ日報撮影

く、日本人もインドネシアの文化を学び、互いの文化を尊重し合う、双方向の交流の場にしたいと考えています。

インドネシアでは、アニメや漫画、音楽、食文化、観光、留学など、日本への関心が幅広い分野に広がっ

ています。今回は人気アニメを活用したエリアも設け、若者をはじめ幅広い世代の方々に気軽に楽しんでもいただける構成となっています。すでに日本に親しみを

持った方々には、日本文化を紹介する「絆フェスティバル」という催しがありまし

ただき、これまで日本とあまり接点のなかった方には日本に興味を持つきっかけになれば幸いです。

私の前任地であるカンボジアにも、日本文化などを紹介する「絆フェスティバル」という催しがありまし

村々来 IZAKAYA MURASAKI

EST. 1973

元祖 58k 酎ハイ

旨い肴 旨い酒 最高の笑顔

今宵の乾杯は 居酒屋 村々来で

10%

※1テーブル（1会計）につき1枚限り。2026年12月31日まで有効。

アーデン・グローブ メガ・クニンガン Arden Grove, Mega Kuningan

0813-2009-856

本券を切り取って ご提示ください

AXIA は SOUTH CIKARANG

ジャカルタ日本祭りを応援しています。

チカラン赴任、安心の暮らしはAXIAで。

営業部 内藤

AXIA SOUTH CIKARANG

日本人駐在員のための チカランサービスアパート

内覧・試泊も可能です！相談はお気軽にどうぞ

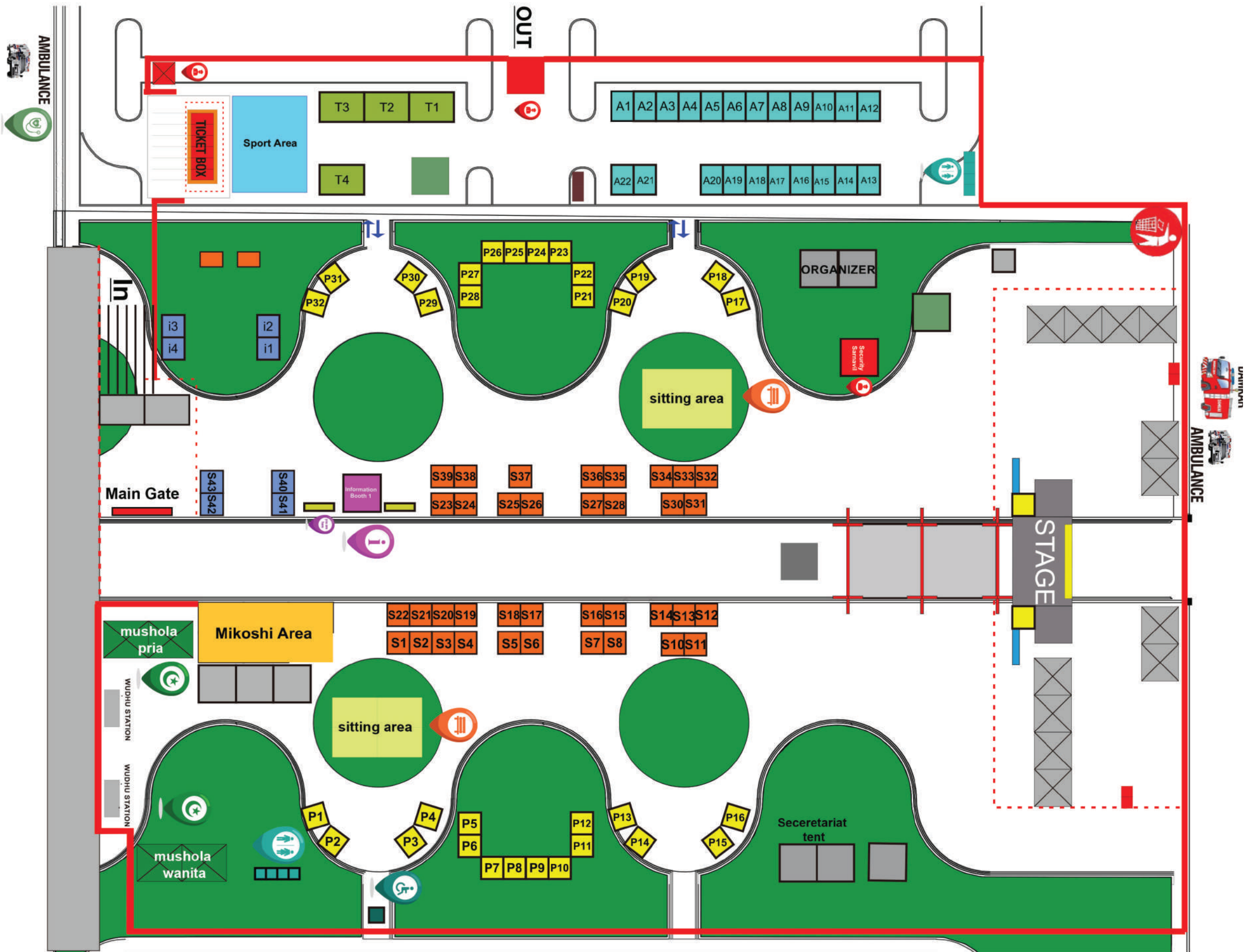
Mail sales@ttlir.co.id

WhatsApp 0821 2167 3434 (営業部 内藤)

お問い合わせ

第16回 ジャカルタ日本祭り2026

会場レイアウト



- 案内所
- 救護所
- 礼拝所
- 警備
- トイレ
- 多目的トイレ
- 休憩スペース

スポンサーブース

SPONSOR BOOTH

- S1-3JAC (Japan Association for Construction Human Resources)
- S4PILOT PEN
- S5PT MITSUBISHI ELECTRIC INDONESIA
- S7JAPAN AIRLINES
- S8BANK SINARMAS
- S10NEC
- S11JAPANKURU
- S12PT TOYOTA TSUSHO INDONESIA
- S13-14SMBC INDONESIA | JENIUS EXPERIENCE
- S15BQUIK
- S16BROWIT
- S17-18MITSUBISHI CORPORATION
- S19-20TOYOTA INDONESIA
- S21-22AEON ENTERTAINMENT INDONESIA
- S23YAMAHA X JUBILO IWATA
- S24RYDR
- S25-26MUFG | DANAMON | ADIRA FINANCE
- S27MITSUI INDONESIA – BUZZNESIA
- S28TRANSDIGITALIFESTYLEGROUP
- S29MITSUI INDONESIA – KIN DIARY
- S30-31J TRUST BANK
- S32-33SASA HOUSE INDONESIA
- S34YAKULT
- S35SALONPAS
- S35ByeBye-FEVER
- S37PRISTINE8.6+
- S38SUZUKI INDOMOBIL SALES
- S39SOMPO INSURANCE INDONESIA

テナントブース

TENANT BOOTH

- P1PRIORIKIT & MOONSPETAL
- P2PT BREXA RAYA INDONESIA
- P3ESTEH INDONESIA
- P4YOSHINOYA
- P5LPK SO MAHER CORP
- P6-7JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY/JICA
- P8MUC CONSULTING
- P9JAPANESE EYELASH SALON CONJU
- P10HOKBEN
- P11-12TATAMI INDONESIA
- P13DHC
- P14ROHTO
- P15TRIPUTRA EDUKASI NUSANTARA
- P166PM CLOTHING
- P17WATTAKO
- P18OSAKA TAKOYAKI
- P19WARASA
- P20QUEEN FRUITCANDYS
- P21TAKO BOSH
- P22MARUCHAN
- P23MARUGAME UDON
- P24FUKAYA CORNER
- P25NEKONYAN
- P26SHEA KITCHEN
- P27KERAK TELUR MPOK AYU | BIR PLETOK MPOK SADOE
- P28TEPPANYAKI JAPANESE GRILL
- P29PT NISSIN FOODS INDONESIA
- P30KIBO SMASH BURGER
- P31MENMEN RESTO
- P32KURASSO
- S6LAWSON

日本探訪エリア

MENJELAJAHI JEPANG

- A1-2VFS GLOBAL
- A3AOMORI
- A4NAGANO
- A5ISHIKAWA
- A6GIFU
- A7-8AICHI
- A9KYOTO
- A10OSAKA
- A11HYOGO
- A12EHIME
- A13OKINAWA
- A14FUKUOKA
- A15KUMAMOTO
- A16-17OITA & MIYAZAKI
- A18CHIBA UNIVERSITY
- A19STUDY IN JAPAN / UNIV.OKAYAMA-OJEIC JAKARTA
- A20EMBASSY OF JAPAN x JASSO
- A21-22JNTO (Japan National Tourism Organization)

アニメ・IPエリア

ANIME AREA/IP

- S40-41SUMITOMO INDONESIA
- S42RTV
- S43GATSBY
- I1FUNBOX
- I2HAGOROMO
- I3-4HOBBY STATION HEADQUARTERS

文化体験エリア

CULTURAL ACTIVITY AREA

- T1ACTIVITY AREA HARU
- T2ACTIVITY AREA NATSU
- T3ACTIVITY AREA AKI
- T4ACTIVITY AREA FUYU

スポーツエリア

SPORT AREA

神輿（みこし）エリア

MIKOSHI AREA



見どころ満載の SMBC インドネシア

JAK-JAPAN MATSURI 2026

デジタルバンキングサービスJenius（ジーニアス）で新しい体験を！
Jeniusユーザー限定の特別なプレゼントをご用意いたします！

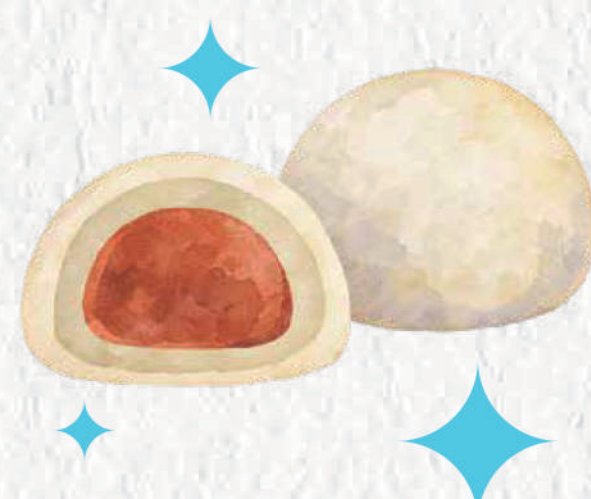
クレーンゲームに
挑戦して
Jenius限定グッズを
ゲット！



定期預金を新規
開設して
日本ブランドの櫛
（くし）をゲット！



アイスクリーム2個が
Rp1.010
ルピア



詳しくはこちら: jeni.us/JJM2026

スポンサー ブース S13-14でお待ちしております！

smbci.com | SMBCI Care 1500 365

PT Bank SMBC Indonesia Tbk berizin dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan (OJK), Bank Indonesia (BI) dan merupakan peserta penjaminan LPS.

イベントタイムテーブル
2026/10/31（土）

ステージエリア	メインストリート	スポーツアクティビティ
10:15～ Oedo Sukeroku Ryu Jakarta Taiko	10:30～ Tanjidor Sanggar Saiman	11:00～ Asia Koshien,Speed Pitching Challenge
10:40～ Hyakka Ryouran X Indonesia Yosakoi All-Star	10:50～ Mikoshi Parade	14:00～ Jubilo Iwata,Kick Speed Challenge
11:05～ Galaxy Big Band Jazz Orchestra	12:15～ TRY OMIKOSHI (EXPERIENCE)	16:00～ Nagoya Grampus,Mini PK Challenge
11:35～ LPK Kokorono Siji	14:00～ TRY BON ODORI (EXPERIENCE)	
11:55～ NEYM	15:00～ TRY OMIKOSHI KIDS (EXPERIENCE)	
12:25～ Angklung Interaktif Jakarta	16:30～ Mikoshi Parade	
12:55～ A+ Shoujo	カルチャーアクティビティ	
13:20～ Japanesia and friends	春 HARU (T1)	11:00～ Batik Tie-dye Workshop by Museum Tekstil
13:40～ Angelina Ballet Studio		14:00～ Batik Tie-dye Workshop by Museum Tekstil
13:55～ Lathifa Dewi	夏 NATSU (T2)	10:00～ Igo Workshop
14:40～ Orkes Nunung CS		14:00～ Igo Workshop
15:15～ JAMHEADS	秋 AKI (T3)	11:00～ Origami Workshop and Newspaper Kabuto Making
16:30～ Kamen Rider & Gavan Live Stage Show		14:00～ Karuta Workshop
17:05～ Kizuna Project	冬 FUYU (T4)	11:00～ Kerak Telor Making Workshop
17:15～ arian Betawi Sanggar Marga Sari		14:00～ Shiori Workshop
18:00～ Bon odori night		



ジャカルタ日報
THE JAKARTA NIPPO



ジャカルタ日本祭りの盛況を心よりお祈りいたします。

インドネシアの今がよく分かる!!

充実のインドネシアニュースを
毎日分かりやすく解説します。



期間限定
無料購読
申込みは
←こちら

<https://www.jakarta-nippo.com/>

弊紙への広告掲載のお問合せは
info@jakarta-nippo.com まで



鮮魚・野菜の入荷はLINEで!

メラワイ通り KAMOMEビルディング
1F ジャカイチマート



1F JAKAICHI MART 日本食材の店
「今日、何が入った?」を
いち早くお届け!



LINE 公式アカウント

友だち追加は
こちらから!
鮮魚入荷、生鮮野菜入荷などの
耳寄り情報を知りたい方は
是非フォローして下さい!

お問い合わせは WhatsApp にて
wa.me/628111828684

JAKAICHI MART (1F) 営業時間 9:00 - 21:00
KAMOMEビルディング JL. Melawai Raya

大小宴会はキラ銀で



最大45名様まで

4人、6人、8人部屋
ご用意しております
宴会メニューご予算
に応じてご提供

ご予約 021-726-2611

月～土 11:30～24:00 (LO 23:30)
日・祝 11:30～22:00 (LO 21:30)

イベントタイムテーブル
2026/11/01（日）

ステージエリア	メインストリート	スポーツアクティビティ
10:15～ Wadaiko Benten & Mirai Taiko Jakarta	10:30～ Mikoshi Parade	10:30～ Shonan Bellmare, Football Darts
10:40～ Sanggar Tari Padmasari	12:55～ TRY OMIKOSHI (EXPERIENCE)	13:15～ Nagoya Grampus, Mini PK Challenge
10:55～ Tarian Nusantara SD Citra Az Zahra	14:45～ Mikoshi Parade	14:30～ Jubilo Iwata, Kick Speed Challenge
11:15～ MASAFUMI	16:00～ TRY OMIKOSHI KIDS (EXPERIENCE)	14:30～ Aozora Badminton, by Flypower
11:45～ 檸檬(LEMON)	カルチャーアクティビティ	
12:15～ Kira-Kira Jakarta Keion Club x Otodama	春 HARU (T1)	11:00～ Ondel-ondel Making Workshop
12:45～ DARUMA ROLLIN'		14:00～ Ondel-ondel Making Workshop
13:15～ U-maku Eisa Shinka Indonesia x Ko-ki Ota x YURUBAN & Hitoshi	夏 NATSU (T2)	10:00～ Traditional Japanese Games with Nihongo Partners
13:35～ Gwen		14:00～ Sarubobo Making Workshop
14:00～ Leo Mokodompit	秋 AKI (T3)	11:00～ Ondel-Ondel Painting Workshop by Museum Wayang
14:25～ Kamen Rider & Gavan Live Stage Show		14:00～ Ondel-Ondel Painting Workshop by Museum Wayang
15:15～ JAMHEADS	冬 FUYU (T4)	11:00～ Origami Workshop and Newspaper Kabuto Making
14:50～ SHINNOSUKE 心之助		14:00～ Kerak Telor Making Workshop
15:20～ JKT48		
16:15～ SAPUTANGAN		
16:55～ Symphonime Experience by WAV Entertainment		
17:25～ Orkes Tiup Jepang Jakarta ジャカルタ・ジャパン吹奏楽団		
18:00～ FINALE MIKOSHI NIGHT		



みんなで Jakarta Japan
Matsuri を楽しもう！
Ayo Nikmati JJM 2026 Bersama !!



現地社員の育成に悩む、駐在員・マネージャーの方へ

日本の一流講師が、
現地社員を育てる。

日本の大企業で研修を担う日本人トップ講師が、英語のライブで直接指導。
報告・段取り・改善の「型」を、チームの共通言語にします。

評価 4.9/5 前回受講者の満足度	実績 200名+ アジア8カ国で受講	形式 全5回開催 オンラインセミナー・各90分
--------------------------	--------------------------	-------------------------------

日本人トップ講師が直接指導



多賀 朋子
元 シンガポール現地法人MD
実務経験30年以上・MBA



田崎 成美
元 アマゾンジャパン PM
人材開発・採用で15年以上

研修パートナー Beyond Global Japan
東芝・日立・NEC・資生堂・ヤクルトなどの人材育成を支援

研修後に期待できる5つの変化

報告が、 一度で通る。	安心して、 仕事を任せられる。	同じミスが、 仕組みで止まる。	問題を、 自ら解決する人に。	件名と1行目で、 用件が伝わる。
----------------	--------------------	--------------------	-------------------	---------------------

特別価格

5名で 10 万円

1名あたり2万円(税別・全5回)教材・修了証つき

まずは無料相談から

2027年1月12日(火)開講 毎週火・木 9:30～11:00(ジャカルタ時間)
marketing@vriacademy.com | www.vriacademy.com





J TRUST BANK 協賛！ ジャカルタジャパン祭り2026

J TRUST BANKブースへようこそ！ Booth No. S30-S31

豪華賞品を狙え！

COSPLAY PHOTO CONTEST



コスプレフォトコンテスト開催！

Jトラスト銀行のブース(S30-S31)で
お気に入りのコスプレで写真を撮って、
Instagramにアップしよう！
総額1,300万ルピアの賞金(口座残高)を
ゲットするチャンス！

【撮影日】10月31日～11月1日 10:00～19:00
【投稿期間】10月31日～11月8日 23:59 WIBまで
【結果発表】11月15日 ウェブサイトおよび
公式Instagram (@jtrustbank) にて

ブース限定の スペシャル企画！

楽しいイベントが盛りだくさん！

口座開設で選べるプレゼント！ (Tora口座Rp100,000～の開設で)



オリジナル 折りたたみ傘

ボトルホルダー

タオル



ハズレなし！スピニングホイール(ルーレット)に挑戦！
公式Instagram @jtrustbankをフォローして挑戦！

人気コスプレイヤーに会える！Meet & Greet



10/31(土)
15:00～16:00
Clausieさん



11/1(日)
14:00～15:00
Kai Liaさん

日時:2026年10月31日(土)～11月1日(日) 10:00～19:00 WIB

場所:Plaza Parkir Timur, GBK Senayan



お問い合わせ先
ジャパンデスク・日本語窓口(021) 2926 1111 (内線電話 8066)
受付時間平日08:00～17:00



jlink@jtrustbank.co.id

J Trust Call
1500 615
customer@jtrustbank.co.id

PT Bank JTrust Indonesia Tbk. berizin dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan dan Bank Indonesia, serta merupakan Peserta Penjaminan LPS